

**DODATOK Č. 3/ DZ221301200420103 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
ČÍSLO Z2213012004201 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)  
UZAVRETÝ MEDZI:**

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Slovenská republika  
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijímateľ**

názov : Mesto Kežmarok  
sídlo : Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok  
Slovenská republika  
konajúci : Ing. Igor Šajtlava, primátor mesta Kežmarok  
IČO : 00326283  
DIČ : 2020697184  
banka : UniCredit Bank Slovakia, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky  
predfinancovanie a refundácia: 6608185354/1111  
(ďalej len „Prijímateľ“)

**2. PREDMET A ÚČEL DODATKU**

2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP v znení neskorších dodatkov č. 1/DZ221301200420101 a č. 2/DZ221301200420102 nasledovným spôsobom:

2.2. V čl. 3 Výdavky projektu a NFP Zmluvy o poskytnutí NFP sa bod 3.1 písmeno a), b) a c) nahrádza novým textom, ktorý znie:

„3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje 764 953,11 EUR (slovom sedemstošesťdesiatštyritisíc deväťsto päťdesiattri EUR a jedenásť centov),
  - b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 748 462,51 EUR (slovom sedemstoštyridsaťosemtisíc štyristo šesťdesiatdva EUR a päťdesiatjeden centov),
  - c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky 711 039,38 EUR (slovom sedemstojedenásťtisíc tridsaťdeväť EUR a tridsaťosem centov), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.“
- 2.3. Predmet podpory NFP uvedený v Zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č.1 tohto Dodatku.
- 2.4. Rozpočet projektu v časti Vybavenie IKT uvedený v Zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa aktualizovaným Rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku.
- 2.5. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

### **3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z2213012004201.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: .....

Podpis: .....

Lubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v ....., dňa: .....

Podpis: .....

Ing. Igor Šajtlava, primátor mesta Kežmarok

Prílohy Dodatku č.3:

Príloha č.1 – **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 – **Rozpočet projektu**

## PRÍLOHA Č. 1 K DODATKU Č. 3 – PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia NKP pre potreby rozšírenia Mestskej knižnice v Kežmarku	
Kód ITMS	22130120042	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	3 Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov a infraštruktúra cestovného ruchu	
Opatrenie	3.1 Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov	
Oblasť podpory	3.1b Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov – Intervencie do nehnuteľných kultúrnych pamiatok	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritynej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
58 – ochrana a zachovanie kultúrneho dedičstva	100	01 – nenávratná pomoc
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
20 – Sociálna práca, spoločenské, sociálne a osobné služby	100	01 - mestská

### 2. Miesto realizácie Projektu <sup>1</sup>

NUTS II	SK04 Východné Slovensko
NUTS III	SK041 Prešovský kraj
Okres	Kežmarok
Obec	Kežmarok
Ulica	Hlavné námestie
Číslo	64

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rozšírenie priestorov aktívnej prezentácie kultúrneho dedičstva v meste Kežmarok.
Špecifický cieľ projektu 1	Rekonštrukcia nevhodne využívanej národnej kultúrnej pamiatky za účelom zvýšenia kvality a rozsahu služieb poskytovaných Mestskou knižnicou v Kežmarku.

<sup>1</sup> tabuľku je možné uviesť viackrát v prípade, že je projekt realizovaný na viacerých miestach

#### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	počet revitalizovaných nehnuteľných kultúrnych pamiatok	počet	0	2009	1	2014
dopad	počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytnutých v podporenom zariadení celkom	počet	0	2009	11	2019
	počet používateľov nových alebo inovovaných služieb	počet	0	2009	4 000	2019

#### Merateľné ukazovatele pre horizontálne priority

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
výsledok	počet zariadení, v ktorých je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj IS IKT vybavením	počet	0	2009	1	2014
	hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	EUR	0	2009	764 953,11	2014
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
výsledok	počet projektov, ktorých výsledky alebo dopady sú cielene zamerané na podporu rovnosti príležitostí	počet	0	2009	1	2014
	hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí	EUR	0	2009	764 953,11	2014
	počet debarierizovaných zariadení	počet	0	2009	1	2014
	hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	EUR	0	2009	764 953,11	2014

#### 5. Závazný časový rámec realizácie Projektu<sup>2</sup>

Názov aktivity <sup>3</sup>		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A 1 Rekonštrukcia objektu NKP a obstaranie IKT vybavenia	Stavebné práce <sup>4</sup>	03/2012	02/2014
	Vybavenie <sup>5</sup>	03/2013	02/2014
Podporné aktivity <sup>6</sup>			
B - Projektové a inžinierske práce		03/2012	02/2014
C - Proces verejného obstarávania		03/2010	12/2011
D - Externý manažment projektov		12/2011	04/2014
Ukončenie realizácie aktivít Projektu			04/2014

<sup>2</sup> Niektoré z hlavných alebo podporných aktivít mohli byť realizované pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP

<sup>3</sup> Schválený výstup projektu ostáva zachovaný, zmenilo sa len označenie aktivít

<sup>4</sup> relevantné v prípade investičných projektov

<sup>5</sup> relevantné v prípade investičných projektov

<sup>6</sup> Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú

## 6. Rozpočet projektu

Aktivita			Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity			EUR	<b>698 380,01</b>	<b>73,58</b>	<b>698 453,59</b>	
A 1 Rekonštrukcia objektu NKP a obstaranie IKT vybavenia			EUR	695 923,61	73,58	695 997,19	717002
			EUR	695 923,61	73,58	695 997,19	∑ Stavba
			EUR	1 428,00	0,00	1 428,00	633002
			EUR	1 028,40	0,00	1 028,40	633013
			EUR	2 456,40	0,00	2 456,40	∑ vybavenie
Podporné aktivity			EUR	<b>50 082,50</b>	<b>16 417,02</b>	<b>66 499,52</b>	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	EUR	0,00	16 151,82	16 151,82	716
		B2 stavebný dozor	EUR	28 000,00	225,20	28 225,20	717002
		SPOLU	EUR	28 000,00	16 377,02	44 377,02	∑ B
C	Verejné obstarávanie	EUR	2 082,50	0,00	2 082,50	637002	
D	Externý manažment projektu	EUR	20 000,00	40,00	20 040,00	637005	
Celkovo			EUR	<b>748 462,51</b>	<b>16 490,60</b>	<b>764 953,11</b>	

### Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).

**PRÍLOHA Č. 2 K DODATKU Č. 3 - ROZPOČET PROJEKTU**

**Vybavenie IKT**



## ROZPOČET

Pol.č.	POPIS	MJ	Počet	Cena jednotková EUR s DPH	Cena celkom EUR s DPH
<b>Materiál dodávky</b>					
1	<b>Osobný počítač</b> <b>Fujitsu Esprimo E5731 SFF</b> Core2DUoE7500 2,93 GHz/2GB DDr3/320 GB SATA/DVD-RW/Intel GMA 4500/Win7Pro	ks	4	240,00 €	960,00 €
2	<b>Monitor LCD HP 22 LA2205 WG</b> čierno.strieborný, tr. A/1680x1050, 1000:1, 250 cd/m2, DVI, DisplayPort, USB Hub, matný	ks	4	100,00 €	400,00 €
3	PC reproduktory: GEMBIRD Repro 301, moderný dizajn, čistý zvuk, magneticky tienené, výkon 2*3 W, 40 Hz-18 KHz, 75 dB	ks	4	9,00 €	36,00 €
4	Klávesnica GENIUS Slimstar 110 PS2 black CZ+SK	ks	4	5,00 €	20,00 €
5	Optická myš: Genius počítačová myš XScroll PS/2 ,optická, G5, čierna	ks	4	3,00 €	12,00 €
Materiál spolu:					1 428,00 €
<b>Materiál a práce spolu bez DPH:</b>					1 190,00 €
DPH 20 %					238,00 €
<b>Materiál a práce spolu vrátane DPH:</b>					<b>1 428,00 €</b>

**ROZPOČET**

Pol.č.	POPIS	MJ	Počet	Cena jednotková EUR s DPH	Cena celkom EUR s DPH
<b>Materiál dodávky</b>					
6	Antivírusový program: ESET NOD32 Antivirus licencia 4 PC/12 m	ks	4	21,60 €	86,40 €
7	Office 2013 pre podnikateľov SK	ks	4	228,00 €	912,00 €
8	Operačný systém je súčasťou položky č.1	ks	4	0,00 €	0,00 €
Materiál spolu:				249,60 €	998,40 €
<b>Práce</b>					
1	Kompletovanie , inštalácia	hod.	2	15,00 €	30,00 €
Práce spolu:					30,00 €
<b>Materiál a práce spolu bez DPH:</b>					<b>857,00 €</b>
<b>DPH 20 %</b>					<b>171,40 €</b>
<b>Materiál a práce spolu vrátane DPH:</b>					<b>1 028,40 €</b>